

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: Sres. Bauzá y Marqués.—Rue Rambuteau, 74, París.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª.—Arecibo—(Puerto-Rico).

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal llevan, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### HORROR AL MAR

El día estaba espléndido; el cielo claro; el mar sereno. Todo prometía un felicísimo viaje al vapor *Mallorquin* que, soltando las amarras, comenzó á moverse lento entre nubes de humo.

En todos los rostros reflejaba el cielo sus dulzuras, el mar sus languideces; sólo en los ojos de un hombre desmedrado y tembloroso, reflejábanse la duda y el espanto.

—¿No puede cambiar el tiempo durante la travesía?—le preguntó al capitán.

—Poder... si, puede.

—¿Y cambiará?

—Yo no hago pronósticos... Eso... al Zaragozano.

Fuése mohino, el hombre, y á los diez minutos volvió al puente del capitán para decirle:

—Ha visto usted aquella nubecilla?

—Sí.

—¿Agrandará?

—Ya dije que no soy adivino.

Retiróse de nuevo el hombre; pero volvió al cuarto de hora; la impaciencia le consumía.

—Por Dios, capitán, la nube agranda.

—Le diremos que se achique.

—¿Y si hace viento?

—Se constipará usted.

—¿Y el mar?

—El mar no se constipa.

—Volveré á enterarme de lo que ocurre; y en efecto, volvió al poco rato...

Anochece; la cubierta se despejó; el capitán fumaba tranquilamente un cigarrillo, cuando el hombrecillo volvió á importunarle.

—¿Ve usted aquellas coronas blancuzcas, aquellas que parecen rosquillas bañadas?—le dijo el capitán.—Son salvavidas. Le autorizo á usted para que coja uno.

—¿Naufragamos?—gimió el hombre.

—Silencio. Coja usted un salvavidas y no salga más del camarote.

Y el hombrecillo, que viajaba con su mujer y dos hijos, creyó conveniente pedir permiso para coger cuatro coronas, en vez de una!

—Coja usted cuatro sin que nadie se entere.

La familia se alarmó al verle llegar con aquellos artefactos.

—¿Lo que yo temía!—suspiraba el hombre con terror.—Una tormenta; naufragamos. ¡Maldita credencial! ¡Más valiera morir de hambre, que salir empleado para la isla!

Toda la familia se amarró en un abrazo estrecho y cariñoso.

—Coged cada uno el que le corresponda: es la salvación.

Y todos lloraban, agarrándose á las coronas, y al más ligerísimo balanceo gemían horrorizados.

A tal extremo llegó el alboroto, que algunos viajeros, temerosos de una desgracia, se acercaron al camarote del hombrecillo. Fué lo primero, imaginar que aquellos infelices eran locos; pero al oírles relatar el imaginado peligro, como nadie sospechaba nada, cogiendo á todos por sorpresa la noticia, hizo efecto en todos, y á saltos, encaramáronse á cubierta, donde el apacible sueño de la naturaleza los tranquilizó. El mar dormía en calma, y el cielo azul comenzaba por oriente á teñirse con rosado color de aurora, descubriendo entre cielo y mar una oscura pestaña, era la tierra!

Cuando tres horas más tarde, afirmó en ella sus pies el hombrecillo, todavía sus ojos aterrados lanzaban al mar y al buque miradas recelosas. Temió acaso que las blancas y tenaces espumas que se deshacían blandamente, alzándose furiosas le persiguieran aún; tal vez se arrepintió de haber abandonado en el camarote la corona blancuzca, la enorme rosquilla bañada, protectora del

naufrajo contra los ataques de la tempestad.

Y serenándose al fin, dijo á su gente:

—Rodeado por el mar, preso en una isla, si me trasladan otra vez, pediré la cesantía; viviremos como Robinsón ó me moriré de hambre. Cualquiera cosa vale más que sufrir nuevamente los terrores que yo he sufrido.

L. DE G.

## Colonia Escolar de Puerto-Sóller

AGOSTO DE 1901

DIARIO

Día 29.

AL PUIG MAYOR

Son las diez de la noche. Los colonos esperan la voz de marcha. Provisiones en abundancia. Equipo el de costumbre.

Partimos. La noche es apacible. El cielo despejado. La luna en su plenilunio.

Su pálida claridad aumenta la poesía del panorama. No es posible desear tiempo mejor ni condiciones más adecuadas para una larga marcha.

Avanzamos á paso mediano pues no sería prudente exigir desde luego el máximo de esfuerzo á los muchachos. Quince minutos por kilómetro es velocidad suficiente para llegar sin fatiga aprovechando el tiempo.

En las calles de Sóller, tortuosas y estrechas, no penetra la luna, pero alumbran nuestra marcha los faroles guías.

Salimos del pueblo, atravesamos la alquería del Conde y pronto llegamos al abrevadero de Biniaraix en donde se trifurca el camino.

La charla de los colonos no ha cesado un momento en el camino. A pesar de lo inusitado de la hora el sueño está bien lejos de sus ojos. Su único deseo es trepar cuanto antes á la cumbre que aún no es visible.

MUNNÁBER

—¿Qué camino tomamos? pregunta el Sr. Rosselló que ocupa la vanguardia en el puesto de explorador.

—Podemos escoger entre tres caminos, mas convendrá elegir el que aún no hayamos recorrido, que es el que tenemos de frente.

Una barrera muy baja impide el paso del camino para los carruajes y lo deja expedito á las personas y caballerías. Traspuerto este obstáculo, encontramos una carretera inmejorable. Es la que conduce á Munnáber.

—No dejes el camino que, además de ser muy bueno, es la manifestación del poder emprendedor del hombre. Hace pocos años había aquí un mal sendero pedregoso. El propietario de Munnáber, una deliciosa masía que está á la falda del Puig Mayor, se empeñó en llegar á su finca en carruaje, y á fuerza de energía y de puñados de dinero, ha conseguido realizar su empeño y dar fácil salida á los productos de su predio que ha aumentado considerablemente en riqueza.

—¿Qué hermosa es esta noche!

—En verdad que es magnífica y no podríamos haber señalado otra mejor para esta excursión. La naturaleza nos ofrece todos sus encantos; saboreados despacio.

La carretera asciende curvando repetidas veces por los contrafuertes occidentales de la sierra de Alfabiá, dejando á nuestros pies el valle de Fornalutx cubierto de espesa arboleda. Acá y allá aparecen entre las copas y el ramaje algunas casas de color gris. Son casas prediales, entre ellas *s'* *Olinaret*, escondidas en esta fértil hondonada.

El camino está completamente desierto. No hemos encontrado un alma viviente ni siquiera percibimos la esquila de un rebaño ni el balido de una cabra.

Anduvimos así nueve ó diez kilómetros, y á la una y media nos halláramos en el término de la carretera donde descansamos, al mismo tiempo que procurábamos orientarnos. Un tupido bosque de encinas dificultaba el trabajo de exploración; el instinto nos guió á través de la tenebrosa bóveda que formaban las ramas y, pocos pasos más lejos, el rumor de una corriente de agua nos indicó que estábamos en buen camino.

—Alerta al perro.

El aviso no estaba de sobra, porque un enorme terranova ladraba furiosamente tras la cerca que limita el huerto de Munnáber. Tal aparición, á aquellas horas, no tenía nada de agradable y aquel bicho tomaba á los ojos de los atemorizados muchachos las proporciones de un oso polar, de un puma de la Pampa ó de un león sahariano.

El animal no saltó el cercado y pudimos tranquilamente llegar al ojo del manantial. Un alto y un refrigerio, ya que tenemos agua abundante y fresca.

Un cercero nos anuncia la aproximación de una caballería. Esta aparece y tras ella un campesino. Es un calero que cuida de alimentar de combustible un horno de cal construido á un centenar de metros de la fuente. El buen hombre acepta gustoso el cigarrillo que le ofrecemos y nos da numerosas indicaciones sobre el camino que nos queda por andar.

Abandonamos la deleitosa fuente y empezamos de firme la ascensión. El sereno de la noche va siendo penetrante. Es preciso abrigarse bien.

La cuesta es de cada vez más empinada; el camino de escalones, abandonado ya y muy gastado por los nevascos y las lluvias, aquí frecuentes y torrenciales, y de tal suerte borrado, que en muchos sitios tenemos que olfatear la senda convertida en derrumbadero en ciertos parajes.

—Ahúpa. Afianza bien el pie, improvisad un cayado con una rama de encina y procurad tomar ejemplo de las cabras.

Otra fuente y otro descanso. Es la fuente del *Colomeret*. No es copiosa: de ella fluye el agua en raudal exiguo; pero, cuán consoladora es, después de esta ruda ascensión!

Gota á gota, entre festones de caballería de Venus, cae el agua de lo alto de la roca dentro de una pila que una mano, protectora de los viajeros y nunca suficientemente bendecida, trajo aquí y dispuso para consuelo de los sedientos, y más bendiciones merece todavía el que trajo la fuente.

El sudor se ha secado ya en las frentes. Prosigamos la marcha.

Vueltas y más vueltas. Escalones y más escalones. Estamos entre dos murallones escarpados que forman un pliegue entre las faldas del Puig Mayor y del Puig Petit. Los murallones son verticales y convergentes y parece que estamos metidos en un embudo.

Volvamos por un momento la vista hacia atrás. Ténue neblina flota sobre el valle de Sóller; á través de ella aparecen algunas lucecitas. Son los faroles del alumbrado público. Más lejos, avanzando en el mar, que presentimos por la brisa, columbramos dos potentes focos de luz. Son los faros del Puerto que dentro de poco nos ocultará el Puig Mayor. A la derecha se vislumbran fugaces resplandores de algunas viviendas cercanas á Fornalutx.

Las tres. Una tosca barrera y una pared más tosca todavía cierran la salida del desfiladero en su punto culminante. Estamos en la barrera de Son Torrella. La traspasamos. Aquí cambia la decoración.

—¡Alto!

EN LA CUMBRE

Se siente aquí un frío glacial. Campaner tira como un azogado y Arrom da diente con diente, sin poder acertar á pronunciar las palabras. Al abrigo de unas peñas, acumulamos un montón de maleza al que prendimos fuego. Las llamas bienhechoras irradian calor á los cuerpos, alegría en los semblantes y pronto se reaniman los decaídos espíritus y estamos en situación de continuar la marcha.

Hemos llegado á la línea divisoria de la cordillera y ya dominamos la otra vertiente.

La planicie de Cuba, la de Son Torrella y algunos fragmentos del sur de Mallorca forman el nuevo paisaje que advinamos entre girones de neblina, á la dudosa claridad de la luna próxima á su ocaso, que proyectaba extensas manchas de sombra, producidas por las altas cumbres de la cordillera, sobre la llanura central de la nuestra isla.

El camino ha mejorado grandemente y aunque el frío es intensísimo no nos molesta el cansancio. El Sr. Rosselló precede á la caravana, provisto de un cayado alpino de puntiado regatón y corva empuñadura que sobresale más de dos palmos por encima de su cabeza. Los colonos le siguen golpeando con sus bastones las piedras del camino con un ritmo que recuerda el paso de una cohorte de lanceros romanos.

La temperatura ha ido enfriando la conversación y congelando las bromas.

Encontramos las ruinas de una casa de nieve, luego, de otra y más allá de otra. Ya estamos en la cima. Media hora más y llegaremos al punto culminante.

—¿Cuántas piedras hay en Mallorca!

¡Parece imposible!

—¿Qué peñas! Cuántas ciudades podrían construirse con una roca de estas?

No hay un árbol, no hay una mata en toda esa meseta. Manzanillas, cardos, estepas y caracoles. Nada más. Digo mal, apesar del frío y de la hora, muchas, muchísimas, infinitas y sobre todo demasiadas moscas.

Las cinco. Por fin hemos llegado.

—Es esto una mesa, ó un altar?

—Es una piedra que colocó la Comisión Hidrográfica cuando levantó el mapa de Mallorca. Este punto que hay marcado en el centro de esta piedra es el vértice de un triángulo enorme que enlaza el Puig Mayor con la costa de Valencia.

Nos sentamos detrás del muro, porque el airecillo hiela. Un pastor nos facilita unas cuantas pieles para abrigarnos. Dios le premie la caridad.

—El día ya clarea. Las nubecillas se tiñen de rojo por la parte de oriente. Pronto despuntará el sol. Atended. Vais á presenciar un espectáculo sublime, una emoción sin igual en el mundo, una salida de sol desde el Puig Mayor.

El lucero del alba ha ido amortiguando sus resplandores, al paso que la claridad aumenta en el espacio.

—Subamos encima de la mesa para ver mejor. Contemplad esta belleza incomparable, amigos míos.

Los colonos se agrupan en apretado corro y dirigen asombrados la vista en todas direcciones. El momento es solemne. El silencio que reina en aquella altura tiene un no sé qué de imponente y religioso.

—Podemos cantar la *Estrella del alba*?

pregunta Capó.

—Hermosa idea. Adelante!

Y el inspirado canto de Tortell resonó placidamente en la cúspide del Puig Mayor, mientras que el sol asomaba su disco de fuego en el horizonte y elevaba á lo sublime la belleza del espectáculo.

—Veis allá por levante aquella estrecha faja de color azul indigo que cierra el horizonte? Es nuestra vecina la isla de Menorca. Hacia allá avanzan tres formidables filas de montañas. Mirad el es-

queleto de Mallorca. Allí las de Lluch y Pollensa, allí las de la Victoria, acullá las de Ferrutx y Capdepera. Aquel estanque de plata cerrado entre mordazas de cangrejo es la bahía de Alcudia. Aquel reducido lago es la bahía de Pollensa.

Volveos hácia el sur. Aquel peñón á lo lejos, en pleno mar, es la isla de Cabrera; aquella montaña la de San Salvador de Felanitx; aquel otro grupo las de Randa; á la izquierda, aquella mancha rojiza y blanca, con puntos blancos y relucientes, es Palma la majestuosa Palma. Tomad los gemelos y focalos. La soberbia Catedral descuella por encima de todos los edificios, las murallas limitan la ciudad y el castillo de Bellver la domina.

Ahora, mirad el llano de la isla, inmensa alfombra de color atigrado, como si estuviese hecha de retazos de diversas telas. Distinguenese los olivares por su verde oscuro, los viñedos por su verde esmeralda, los huertos por su verde azulado, las tierras labranas, desnudas de vegetación, aparecen con su color grisáceo. Las carreteras unen como blancos hilos de telaraña los distintos pueblos: Santa María, Santa Eugenia, Sansellas, Inca, Algaida, Montuiri, La Puebla, Muro, Porreras, Santa Margarita, Felanitx.... no sé cuántos más.

Al poniente muchas montañas. Galatzo nos impide ver á Ibiza; pero el efecto de estas gigantestas moles de roca alineadas es soberbio, inolvidable. El valle de Sóller aparece entreabierto como sonrisa boca, su ambiente llega hasta nosotros perfumado aún con aroma de azahar.

Mirar al norte da vértigo. ¡Que precipicio! El mar parece estar á nuestros pies y sin embargo dista en línea recta 4 kilómetros. Qué bien se destaca toda la costa septentrional de Mallorca; el puerto de Sóller, el abra de Tuent y la enseada de la Calobra. El azul turquí del mar y el cerúleo del firmamento rivalizan en brillo y se confunden á lo lejos. Algunas velas hermosean el paisaje.

Un buen catalejo descubre una embarcación á la altura de Cala Deyá. Lle-va desplegadas la mayor y el foque, pero avanza lentamente. En el extremo del mástil ondea un gallardete, de todos conocido.

—El «Hércules» con el Sr. Banús á bordo, dice nuestro vigía entregándose los anteojos.

El corte elegante del buque y la bandera izada en la popa no dejan lugar á dudas. Es el esquife de nuestro amigo que, débilmente impulsado por el viento, se desliza á lo largo de la costa, haciendo bordadas con rumbo á la Dragomera.

Nuestro espíritu se arroba largo tiempo en la contemplación de la naturaleza, olvidado de los sinsabores de la vida, alejado de las tempestades humanas gozando en pleno desierto de una calma completa, de una tranquilidad absoluta.

—Estamos muy altos, es verdad? pregunta Fullana.

Campaner, que se siente muy orgulloso de ser el personaje más elevado de Mallorca en aquel momento, pregunta á Capó que para estos casos oficia de diccionario ambulante:—¿A cuántos metros de altura estamos?

—A 1.445 metros, contesta sin titubear el interrogado.

—Y seis decímetros, añade Rigo en tono dogmático.

—A cuántos has dicho? pregunta Arrom.

—A 1.445 metros 6 decímetros, repite Capó.

—Caramba, si que estamos muy altos, Pero no has reparado que....

—¿Qué? dijeron muchos á coro.

—Que á 1.445 metros 6 decímetros de altura se sienten unas grandiosas ganas de comer.

Miése grandemente de su ocurrencia,

que por cierto era bien oportuna. La marcha, la ascensión, el frío, la noche en vela nos habian abierto de tal modo el apetito que sentíamos un hambre atroci.

— Bajemos á la casa de nieve para almorzar y descansar cómodamente, pues hay una cabaña que puede servir de albergue y una fuente de agua extremadamente fresca.

#### EL DESCENSO

Es hora de regresar. Partamos. Es cierto que estamos algo cansados, que gozamos de una vista deliciosa; pero el sol asciende rápidamente y con la intensidad que brilla en estas alturas va á achicharrarnos dentro de media hora.

El sendero contornea el borde de un abismo al que vuela una avalancha de piedras arrojada por la alegre turba para gozar del espectáculo de su caída. Las rocas, al rebotar, se deshacen en menudos fragmentos y arastran otras piedras hacia el fondo de la cañada. En su entusiasmo, Barceló tira la manzana del almuerzo pensando que era una piedra. La fruta al primer choque se deshizo en menudas partículas.

— Pobres de nosotros, si tuviésemos la desgracia de caer en este hoyo.

— El trozo más grande que quedaría de Barceló sería la nariz.

— ¿Y si fueses tú el que se cayese...?

Retrocédemos cosa de un kilómetro y el Sr. Rosselló prueba de encontrar una salida por la parte de Bini. Tarea inútil. Hay que llegar hasta las barreras para continuar el camino de descenso. Hace un sol que calina las piedras. La sed es insuportable. Los cardos nos lastiman pies y piernas. Un enjambre de moscas nos persigue y atormenta. Arrojan se pone de un humor de perros y reparte cachetes á diestro y siniestro, pero los feroces dipteros no se amedrentan, sino que le aturden más y más con sus picaduras.

La bajada de la tortuosa escalinata se hace con celeridad. En este trayecto gozamos de sombra y de frescura. Pronto llegamos á la fuente del Colomeret. Luego á Munnáber en donde vuelven á molestarnos los rayos del sol.

En el bosque, cargamos de preciosos musgos, de elegantes helechos y de hongos de regular tamaño para nuestras colecciones.

A las diez y media pasábamos por Binariáix y á las doce los valientes muchachos entraban cantando en la hospedería.

#### LAS NOTAS ANTROPOMETRICAS

Los niños han resistido perfectamente la fatiga de esta excursión magna; no hay un solo aspeado ni una cara mustia. Bien al contrario, con aire satisfecho refieren los incidentes de la expedición á los corcos de niños, mujeres y pescadores del Puerto que les escuchan maravillados de su locuacidad y de la robustez de sus piernas.

Mientras tanto, preparamos registros y cintas métricas para hacer el arqueo del desarrollo físico obtenido en nuestros colonos durante el presente mes. Empecemos por las pesadas. La báscula de la Aduana está disponible y uno tras otro ocupan su plataforma los colonos. No hay por qué preguntar si han aumentado. Esto se les conoce á la legua. Su rostro atezado, su torso curtido y la vida rebosándole por los poros de la epidermis demuestran la salud de que disfrutan. Entre ellos, no hay ya caras demacradas, ni sangre pobre. Comparemos su peso del día de la llegada y el actual.

Rigo, Morell, Lliteras y Castellá acusan un aumento de cerca de 2 kilogramos; Capó, Campaner, Fullana, Barceló, Torrens, Eduardo y Juan Rigo han aumentado bastante más de un kilo y medio; los restantes poco menos.

De estatura han aumentado, más de 6 milímetros los dos Rigo y Baniús. Los demás oscilan entre 4 y 5 milímetros de crecimiento, excepción hecha de Canal que sólo acusó 2 milímetros.

En cuanto al perimetro torácico, el crecimiento ha sido muy notable. Capó, Canal, Lliteras, Castellá, Fullana y Torrens han aumentado más de 12 milímetros. Bernardo Rigo es el que menos se ha desarrollado, solo 4 milímetros, pero es fuerza confesar que es el que ha hecho menos ejercicio.

Hecho este resumen y después de breve paseo por el muelle y la playa, subimos á la plazuela de la miranda en donde está aun enarbolado el pabellón nacional. Este va á ser arriado por última vez, lo cual no deja de ser una nota triste, pues siempre es triste un adiós de despedida.

Las columnas se forman para la cere-

monia de costumbre. Horrach y Capó cuidarán de arriar el pabellón. El «Himno á la Bandera» suena por última vez junto al cañon enmohecido, mientras que la enseña de la Colonia asciende á lo largo del mástil. La driza resiste á la tracción, por fin cede y la bandera desaparece del asta.

Los colonos entran de nuevo en la hospedería y Campaner, con vos sentida, da un adiós al pabellón que están pliegando sus compañeros.

— Adiós, Bandera, hasta el año que viene. ¡Pobre niño! El año que viene!... El año que viene debías tú estar ya en la Argentina.

## Sección Científica

### LA LUZ COMO MEDICINA

Todo el mundo sabe que el color de la luz posee virtudes curativas. Hay luces que calman y luces que excitan los dolores.

Por este procedimiento se ha llegado á curar á muchas personas excesivamente linfáticas ó nerviosas.

La ciencia aconseja poner cuidado en escoger el color del papel de las habitaciones, procurando que se halle en consonancia con el temperamento de las personas que en ellas viven.

Está demostrado que la luz blanca y los rayos violeta ejercen acción curativa en cierto número de dolencias.

Finsen y otros médicos han fundado sobre esa base toda una terapéutica que se denomina «fototerapia».

Reconocen que la luz es un poderoso microbicida y que su empleo es tan eficaz como de fácil aplicación.

Por esa causa el método cunde de un modo maravilloso.

Ahora el doctor Minin, de San Petersburg, comunica que la luz azul encierra tesoros científicos que nadie hubiera imaginado.

Esa luz modifica profundamente los tejidos enfermos y constituye tan poderoso anestésico que su influencia sobre el cuerpo humano permite practicar incisiones y hasta realizar cortes de cierta índole sin que el paciente sienta el menor dolor.

La insensibilidad del enfermo llega al extremo de no experimentar más sensación que la que le ocasionaría el contacto de un trozo de algodón sobre la herida.

El descubridor se vale para sus curaciones de un lámpara eléctrica de arco voltaico de 50 bujías cubierta con un globo de cristal azul.

Un médico austriaco ha ido más lejos que el médico ruso.

El doctor Vienés Kaiser cura la tuberculosis con la luz azul.

Esta, atravesando la piel y llegando á los tejidos en que el bacilo de la tisis deja sentir sus efectos destructores, lo mata en el término de treinta días.

El doctor Kaiser dice: «Lo mismo que se han obtenido fotografías á través del cuerpo humano apelando á los rayos X, así yo hago pasar los rayos azules hasta hacerlos penetrar en el pulmón enfermo y restituirle á la salud.»

El médico austriaco emplea una lámpara eléctrica de arco, cuyos rayos concentra por medio de un objetivo cóncavo, el cual tiene un baño de metileno que da color á la luz. Expuesto el paciente durante treinta minutos á esta luz, queda libre de microbios tuberculosos en poco tiempo.

El doctor Kaiser cita varios casos de enfermos, en período avanzado de concusión, que mejoraron con rapidez.

Igualmente el médico austriaco confirma las propiedades anestésicas de los rayos azules.

## Agricultura

Medios para facilitar el pronto desarrollo de los árboles

Varios son los recursos de que puede echar mano el agricultor para provocar el rápido desarrollo de las plantas arbóreas, sobre todo de aquellas que bien pueden calificarse de perezosas por la lentitud con que se realiza su crecimiento. Aparte de los recursos ordinarios, como son el riego y cultivo frecuentes, la aplicación de abonos adecuados y en cantidades proporcionadas, la poda frecuente y ordenada, pueden aplicarse otros medios más directos que tienden á facilitar el pronto desarrollo de la planta. En primer lugar hemos de hacer mención de los efectos que en la misma

produce, durante sus primeros años de existencia, la sombra ó la ausencia de los rayos directos del sol. El árbol tierno busca por medio del crecimiento la luz y el calor que el sol emite. Se desarrolla si se quiere de un modo endeble y poco consistente, pero se desarrolla, con todo, en diversos sentidos cuando carece de abundancia de luz. En tales casos la fructificación no suele presentarse y el tejido vegetal es suamente fofo. Cuando se le exponga directamente al sol, vendrá la robustez inmediatamente.

Otro recurso consiste en proporcionarle una temperatura uniforme y algo elevada que evite las interrupciones de la vida vegetativa durante el invierno. Esto se consigue, dejando aparte el recurso de las estufas, por medios mecánicos, abrigando el tronco y las ramas tiernas conservando constantemente la humedad en el suelo y procurando que el arbolito no se encuentre bajo la acción inmediata de los vientos del norte.

Poca luz y temperatura algo elevada facilitan el desarrollo del árbol tierno con relativa celeridad.

## Variedades

### La casa de un millonario

Los inmuebles de 20 pisos no escasean en los Estados Unidos, como es sabido, pero Pittsburgo posee en la actualidad una casa de 24, construida á expensas de M. Frick, el antiguo asociado de M. Carnegie.

La riqueza interior de ese edificio traspa, en mucho, cuanto haya podido verse y admirarse hasta el presente.

Todo el interior, desde la puerta de la calle hasta el inmenso salón que está en el piso 23, está hecho con mármoles blancos de exquisita pureza y elevado premio.

Las célebres canteras de Grecia han contribuido, en la mayor parte, á esta suntuosidad y, según se dice, de ellas se han extraído durante seis semanas más piedra que en los dos años últimos.

Las puertas y las ventanas son de riquísima caoba, tallada por eminentes artistas.

El valor total del edificio se hace subir á 35 millones de francos.

Los ascensores transportan en siete segundos á 15 personas, desde la planta baja del edificio á las más elevadas.

Toda la electricidad necesaria para el funcionamiento de los 10 ascensores, como la que se requiere para el alumbrado, se fabrica en el mismo edificio.

### La vida en el sueño

Así como en España el que no tiene lo pide y el que no lo pide se lo toma él para poder vivir, los aldeanos rusos, cuando carecen de alimentos para su subsistencia, se conforman con echarse á dormir durante la mayor parte de invierno.

Según Volkov, ese medio lo emplean para acostumbrarse al hambre y habituarse á no comer nada.

Tan pronto como el jefe de la familia adquiere la certidumbre de que la cantidad de centeno cosechada no basta para pasar el invierno, adopta sus medidas conducentes á restringir el consumo.

Como se sabe que con esta medida extrema le será difícil conservar la salud de los suyos y las fuerzas necesarias al trabajo cotidiano, toda la familia toma sus disposiciones para dormir por espacio de cuatro ó cinco meses, esforzándose cada uno en moverse lo menos posible á fin de no gastar su calor y perder fuerza, con objeto de resistir la dieta.

Esta costumbre de invernar, denominada «hojka», se practica en distritos enteros. El sueño sólo se interrumpe, excepcionalmente, cuando una necesidad absoluta se impone; pero enseguida vuelve todo el mundo á la quietud y al silencio.

### El fonógrafo y los idiomas

Según leemos en un periódico de la vecina República, en París se ha abierto recientemente en la sociedad de Antropología un museo fonográfico curiosísimo, en el cual 400 aparatos hablan todos los idiomas del mundo. Al pie de cada fonógrafo hay una hoja de papel en que está transcrito lo que aquél dice y la traducción literal.

De este modo se pueden realizar á poca costa estudios de lingüística comparada. En esa verdadera torre de Babel se

oyen 70 idiomas de las cinco partes del mundo.

## Actualidades

### La guerra anglo-boer

Un periódico inglés de gran circulación insiste en su último editorial en afirmar que á pesar de cuantos pronósticos pesimistas se hagan, será un hecho dentro de brevisimo plazo la conclusión de la guerra anglo-boer. Y se dá en diferentes círculos políticos completo crédito á tan buenas esperanzas, principalmente por razón de la seguridad que se tiene en los buenos propósitos del Rey de Inglaterra.

Hoy más que nunca insistiese en afirmar que Eduardo VII está resuelto á poner definitiva conclusión al conflicto y que interviene hoy tan personalmente como se lo permiten su carácter y sus deberes de monarca constitucional, en la dirección de las negociaciones encaminadas á dicho fin.

A propósito de esto se asegura y corre muy válido el rumor entre los políticos, sin que se haya desmentido poco ni mucho, que en un círculo de amigos íntimos decia, hace algunos días, Su Majestad británica:

— Es preciso acabar de una vez con una guerra que ha durado ya demasiado. Y si no concluye de una manera, haré que se concluya de otra. Estoy resuelto á ello, porque así lo exigen el honor de Inglaterra y el mio.

Y como entre las personas que rodean al venerable Krüger corren también excelentes impresiones, nada tendría de extraordinario que el mejor día llegase una noticia oficial que en todas partes sería acogida con verdadero júbilo.

### Catástrofes en América

Según las noticias llegadas por correo, los temblores de tierra que tantos estragos han causado en Guatemala, principiaron la noche del 18 al 19 de abril y duraron hasta el 24, dejándose sentir más ó menos en toda la República, al mismo tiempo que comenzaban también á sentirse hondas perturbaciones en el suelo de la Martinica, hecho que se explica por el paralelismo entre las líneas de volcanes de las Antillas y del Centro América.

Las ciudades destruidas fueron Quetzaltenango, gran población, con más de 30.000 habitantes, San Marcos, San Pedro, Sololá, San Felipe, Mazaterango, Santa Lucía y Cotzumalguapa.

En cuanto á Amatitlán y Escuintla, vecinas de la capital, su destrucción no fué completa.

El número de víctimas es considerable, pues en la menos importante de las villas perdidas—en San Pedro—se han contado ya setenta cadáveres.

A estas terribles catástrofes hay que añadir la ocasionada por el violentísimo ciclón que el día 20 barrió gran parte del Estado de Tejas. Este ciclón ha descuajado muchos árboles y ha derruido numerosos edificios.

En varias poblaciones ha causado estragos espantosos.

Solamente en Gobiad—la más castigada—han perecido 90 personas, y han sufrido heridas otras tantas.

Un centenar de casas y tres iglesias se han derrumbado.

La consternación producida por la catástrofe es indescriptible.

### Chile y la Argentina

Un despacho de Valparaíso, que inserta *The Times* de Londres, dice que Chile y la Argentina han firmado tres protocolos, confiando al Rey Eduardo las funciones de arbitro general, anulando los encargos de buques é igualando los armamentos, aunque rechazando el principio de no intervención en la cuestión de las fronteras de Chile, cuya República conservará los derechos adquiridos.

Un cuarto protocolo, relativo á la neutralidad del Estrecho de Magallanes, se halla sometido á estudio.

### La cosecha de vinos en España

Dica un periódico de Madrid correspondiente al martes de esta semana:

«Si no perdida en su totalidad, la del año actual ha de sufrir una gran merma. Los frios, impropios de la estación, que en estos últimos días se dejaron sen-

tir con gran intensidad en toda España, han causado grandes perjuicios al viñedo, destruyéndole en muchos puntos.

Pueblos pequeños, donde la viña constituye la única riqueza, se verán reducidos á una situación por demás precaria é insostenible.

Pero, aparte de los daños particulares, lo que en otra ocasión hubiera revestido caracteres de un gran desastre para la viticultura, actualmente, y en atención á la grave crisis por que ésta atraviesa, tal vez la pérdida de una parte de la cosecha de vinos futura sea, á la larga, origen de beneficios para los viticultores.

Aunque esto parezca un contrasentido, la razón es lógica y habrá de convenirse en ello, analizando las causas que han originado el estado de postración, verdaderamente calamitoso, porque atraviesa este ramo de la industria agrícola.

Gran parte de la cosecha de los dos últimos años se halla almacenada y sin salida posible.

Las escasas ventas que se realizan son á precios ruinosísimos, teniendo necesidad los productores, en muchos casos, de ceder los caldos á las destilerías, que los adquieren á bajo precio.

La exorbitante producción, que, como repetidas veces hemos dicho, ha influido no poco en la depreciación de los vinos, prometía continuar en el año presente, y en muchas localidades se estimaba como un gran bien—triste es confesarlo—la pérdida de la futura cosecha.

Los que así opinan creen que éste podría ser uno de los medios de que el negocio de los vinos reaccionara algo, compensando el aumento de precios impuesto por la escasez los grandes perjuicios sufridos hasta ahora.

Si á esto se agregara la completa supresión de los derechos de Consumos para el vino, la industria vitivinícola entraría en una nueva fase, que le permitiría recobrar su pérdida importancia, sin que por ello sufriera perjuicio el consumidor.

Y esto que consignamos no es una opinión aislada, sino lo que de consumo demandan consumidores y productores, que creen llegado ya el caso de que se satisfagan las justas aspiraciones de la clase agricultora.»

## Crónica Local

A últimos de la anterior semana se recibió por telégrafo la fatal noticia del fallecimiento del distinguido jóven D. Pedro Antonio Oliver Rullán, acaecido en San Juan Bautista (Tabasco), donde hace solamente unos cuantos meses que había llegado para dedicarse á las tareas comerciales.

La triste noticia llenó de consternación á la familia del jóven Oliver, al que no han podido, lo que tanto le querían, recoger el postrer suspiro que á la temprana edad de 16 años ha exhalado.

Descanse en paz tan amable jóven y reciban sus desconsolados padres D. Juan Oliver Busquets y esposa, hermanos y demás familia, la expresión de nuestro más sentido pésame por la irreparable pérdida que acaban de experimentar.

El domingo último tuvo lugar en Miramar la anunciada fiesta que anualmente dedica á la Santísima Trinidad el Archiduque Luis Salvador.

La esplendor del día contribuyó en gran parte al fausto del día, pues la gente allí congregada era numerosísima contando sólo de este pueblo más de cincuenta carruajes atestados de viajeros que gozosos habían acudido á la romería.

La «Banda Municipal» que dirige don Pablo Canals amenizó la velada del domingo último tocando escogidas piezas de su repertorio en el catafalco instalado en la Plaza de la Constitución.

Casi puede decirse que la desanimación fué completa por aquel paseo, cuya causa la atribuimos nosotros á que el público ignoraba hubiese tal diversión en la noche del mencionado día.

Estamos enterados y nos complacemos en hacerlo presente en estas columnas para conocimiento del elemento jóven, que es el que más gusta de estos pasatiempos, que mañana de las cinco y media á las siete y media de la tarde, dicha banda de música ejecutará bonitas composiciones en el lugar de referencia.

Bajo la dirección del piloto de la marina mercante D. Antonio Arbona y Arbona, fué días pasados colocada una meridiana en la torre de la Casa Consistorial. Con la instalación del mencionado aparato irá ahora regularizado el reloj público, del cual está desde hace tiempo encargado el conocido relojero Sr. Moner.

Aplaudimos de veras tan acertada medida.

Desde hace algunas semanas vemos que se están vendiendo en la pescadería de este pueblo, y á muy subido precio por cierto, buenas cantidades de sardina de tamaño tan diminuto que, á la verdad, dudamos sea permitida su pesca.

Y como hemos recibido repetidas quejas referentes al particular, no podemos menos de llamar la atención del digno señor Ayudante de Marina de nuestro puerto, sobre la pesca de la sardina joven, con el fin de que, caso de estar aquella prohibida, se sirva dictar, á sus subordinados, las órdenes que crea convenientes para atajar el mal que hoy denunciarnos.

En la mañana del martes de esta semana dió fondo en nuestro puerto el vapor «León de Oro» que procedía de Cetta y Barcelona, siendo portador de regular número de pasajeros y variada carga.

Emprenderá nuevamente viaje para los mismos puntos mañana domingo á las seis de la mañana.

La festividad del *Corpus Christi*, celebró el jueves en la iglesia parroquial con esplendor y magnificencia. La misa mayor estuvo concurrísimas, habiendo predicado las excelencias del augusto misterio de la Eucaristía el Rvdo. señor D. Antonio Alcover, Pbro. La procesión de la tarde fué lucidísima: á ella asistieron los pendones y estandartes de las cofradías, ininidad de niños y de niñas vestidos con hermosos trajes de colores representando santos y santas, angeles y reinas, etc., etc. Eran llevadas en andas las figuras de San Francisco, San Luis Gonzaga, San Vicente de Paul, San José de Calasanz, la Inmaculada Concepción, y la grande imagen de la Reina de los cielos. Asistieron precedidos de sus ricos estandartes las alumnas del colegio de M. M. Escolapias, la asociación de «Hijas de María» y la numerosa cofradía del Santísimo. También vimos, acompañados de sus respectivos profesores, á los alumnos del Colegio de 1.ª y 2.ª enseñanza establecido en la calle de Isabel 2.ª, á los de la segunda escuela pública y á los de la «Academia Mercantil». En último término era llevado en andas por el clero parroquial, que lucía sus mejores galas, el esbeto sacramento conteniendo la Sagrada Forma, bajo pálio y entre nubes de incienso: Cerraban la marcha la autoridad eclesiástica, el Ayuntamiento presidido por el alcalde Sr. Puig, las autoridades militares residentes en esta villa y la *Banda Municipal*, que, después de saludar á S. D. M. con la marcha real, tocó escogidas marchas de su repertorio.

Las calles del tránsito estaban adornadas con ricas colgaduras, iluminadas y atestadas de gente.

El Quinto Congreso Agrícola Catalán que debe reunirse en Palma los días 31 Mayo y 1 y 2 de Junio próximo, ó sea hoy, mañana y pasado mañana, ha repartido circulares, limitando y solicitando la cooperación de las asociaciones, autoridades y agricultores, para que asistan á las sesiones que se celebrarán los días expresados.

Los temas que se someterán á discusión son los siguientes:

- 1.º Viticultura: cepas americanas, vinificación.
- 2.º Cereales: su cultivo, importancia de la selección en las siembras.
- 3.º Aceites: cultivo de olivos y fabricación del producto.
- 4.º Catastro: su significación y finalidad, operaciones científicas, idem práctico-periciales, inconvenientes del antiguo sistema de amillaramientos, ventajas del catastro parcelario, catastro jurídico, hitos, coste de los trabajos y posible reembolso, ley de 1900 y su reglamento, conclusiones.
- 5.º Cría, engorde y enfermedades más usuales del cerdo de Mallorca; conveniencia de popularizar los conocimientos higiénico-zooténicos para el mejor perfeccionamiento de la industria jorileola.
- 6.º Policía sanitaria rural: su importancia, necesidad de su conocimiento, enfermedades infecciosas (paludismo, tuberculosis, calenturas tifoideas, rouget, glosopeda, rabia, etc.), profilaxia: conclusiones.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 24 de Mayo 1902.

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores don D. Juan Pizá D. Jaime Marqués y don Jaime Valls.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Luego entraron en el Consistorio los Concejales señores D. Jaime J. Joy, y D. Juan Morell.

Entrando en el despacho de los asuntos que figuraban á la orden del día, se dió cuenta de una instancia promovida por D. Damián Riutort Borrás y D. Jaime Magraner Pons en la que exponen: Que en la barriada de la Alquería del Conde poseen dos molinos harineros á los cuales concurrían á moler trigo los vecinos de Fornalutx, introduciendo esta especie libre de derecho de consumos, porque la volvían á extraer una vez transformada en harina; pero desde que por orden del Ayuntamiento se prohibe á aquellos la introducción del trigo sin abonar los correspondientes derechos de consumos, han dejado de concurrir á los molinos de los exponents, por lo cual les ocasionan perjuicios de bastante consideración. Por lo que solicitan del Ayuntamiento tolere la introducción del trigo que de Fornalutx lleven á sus molinos, libre de derechos de consumos,

—Ariela, me dijo, no tengo amigos y necesito una persona que sea confidente de mis dolores. ¿Quiere usted serlo?

—Con mucho gusto; ya sabe usted que lo estimo, y agradezco en el alma su buen afecto.

—Cuando en mis noches de insomnio y de profunda amargura, amiga mía, me hallo solo, sin un corazón-amigo á quien decir mis dolores, sin una mano querida que enjugue mis lágrimas, se aumenta mi tristeza, que toma doble incremento mi dolor. ¡Ay! ¡con cuanta razón se dice que las penas pierden su intensidad cuando se dicen á un ser que rido.

—Puede usted hablar en la convicción de que tomo gran parte en su sentimiento. Aunque no nos ligan tan antiguos lazos de amistad, basta que sufra para merecer mis simpatías y un recuerdo en mis oraciones.

—Gracias, gracias, Ariela. Escuche usted: cuando vi á mi esposa en la torre, bajo su amparo, protegida por su generoso desprendimiento, fué una desdichada, bella, elegante, caudorosa, la creía un ángel del cielo y le amé.

—¡Pobre Agustín!

—Si, hace bien en compadecerme: yo nunca pude adivinar que bajo tan her-

moso exterior, que bajo aquel rostro de cielo se ocultase un alma depravada y maligna; yo no había visto nunca el vicio envuelto en el manto de oro y grana de la virtud; yo no sabía que una niña supiese fingir tanto!...

—¡Ah! prosiguió Agustín con creciente exaltación, yo Ariela, me figuré que sería el más feliz de los mortales cuando me uní con eternos lazos á esa mujer á quien daba con mi nombre, riqueza, honor, posición, envidiable, felicidad completa... creía de buena fe, que, sino por simpatía, debía amarme por gratitud; la vi dulce, cariñosa, indulgente y así á sus plantas enamorado como un adolescente.

—¡Todo lo había previsto!

—Es verdad: pero yo estaba ciego por sus gracias y no vi que se abría á mis pies el abismo donde está hundida gran parte de mi fortuna y... lo más horrible, mi anciano padre!

—Blanca me dijo que había muerto.

—¿Y no os dijo por qué?

—Según ella, murió de consunción.

—¡Si, moriré yo también consumido por la fiebre del dolor y dirán que he fallecido de una enfermedad de los pulmones, cuando no es mi cuerpo, sino mi alma la que sufre espantosamente.

biendo el Sr. Magraner dejar el piso del camino de «Can Figueretes» en el mismo estado en que se encuentre antes de la obra, y sujetarse el Sr. Mayol á la línea que previamente se le señale para la construcción de la pared.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Hoy, al anochecer, después de los actos del rezo divino, se practicará el último ejercicio del mes de María, con exposición de S. D. M.

Mañana domingo, día 1.º de Junio.—A las nueve y media, expuesto al Santísimo Sacramento, se cantarán las horas menores y la misa mayor con sermón, que dirá D. José Pastor, Vicario. Por la tarde, después de los actos corales, se dará principio á la devoción del mes consagrado al Divino Corazón de Jesús, con Exposición mayor, verificándose en seguida la procesión que, según costumbre, se celebra en ésta parroquia en la Dominica de la Octava de Corpus.

Jueves, día 5.—Al anochecer, después de los actos corales, tendrá lugar la procesión con que se termina la Octava del Corpus.

Viernes, día 6.—Se celebrará fiesta solemne en honor del Delfico Corazón de Jesús. A las nueve, se pondrá de manifiesto el Santísimo Sacramento, que permanecerá expuesto durante el día; se cantarán las horas menores y la misa mayor con sermón. Por la tarde, los actos de coro; y al anochecer, ejercicio con plática y la reserva de S. D. M.

En la iglesia de San Francisco.—Hoy, sábado, al anochecer se cantarán solemnemente en preparación de la fiesta de conclusión del mes de María.

Domingo, día 1.º á las nueve y media exposición del Santísimo, tercia y la misa mayor en la que predicará D. José Marqués Pbro.

Por la tarde se practicará el último ejercicio del mes de María, con exposición, música y sermón por D. Antonio Caparó Pbro.

Martes, día 3, á las seis y media de la mañana y durante el santo sacrificio de la misa se empezará la novena en preparación á la fiesta de S. Antonio de Padua, continuándose todos los días feriales á la misma hora.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS.

Varones 0.—Hembras 0.—Total 0

### MATRIMONIOS

Día 28.—D. Francisco Trias Rullán, soltero, con D.ª María Aleja Marcús Casanovas, soltera.

### DEFUNCIONES

Día 24.—D. Gabriel Sagrera Barceló, de 29 años, casado, calle de la Victoria.  
Día 24.—D. Andrés Morey Arbona, de 73 años, viudo, calle de Cochetas.  
Día 27.—D.ª Juana M.ª Tocho Serra,

—¡Tenga usted valor!

—¡Cuanto padezco, Ariela! Blanca me hizo tan desgraciado desde el día en que nos casamos, que deseo la muerte; mi anciano padre bajó al sepulcro víctima del pesar que le causaba mi irreparable desgracia; Eugenia, tan helada, tan hipócrita, tan vil como su hermana, es otro de mis verdugos, y entre las dos me acabarán de matar: ya no soy dueño de lo mío; no puedo mandar en mi casa, porque la marquesa, que conoció al punto mi carácter débil, se envaletonó y fué la reina de mi voluntad; tengo la desgracia de ser más sencillo que un niño y hacen de mí lo que quieren, porque es tan dominante, tan fuerte, tan despótico su carácter, que no puedo rebelarme contra él y destruir los lazos de hierro que me oprimen... me hacen sufrir muchísimo, y en tanto es tal su hipocresía, han engañado al mundo y pasan por un modelo de acrisolada virtud.

—Ella me dijo que el público llama los esposos más felices de la tierra.

—Es innegable, porque guarda tanto las apariencias que nadie ha logrado romper el velo tenebroso de su perfidia. La sociedad la aplaude y ella se envanece porque sabe que yo la amo, amo como yo niño y no diré á nadie que es

de 70 años, viuda, calle de Sta. Catalina (Puerto).

Día 29.—D. Cristóbal Trias Pons, de 79 años, casado, calle de S. Cristóbal.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 26.—De Torrevieja, en 4 días, laud San José, de 21 ton., pat. D. J. Pamiés, con 6 mar. y efectos.

Día 27.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., capitán D. G. Mora, con 18 mar. pas. y efectos.

Día 27.—De Mahón, en 1 día, pailebot Unión, de 50 ton., pat. D. J. Enseñat, con 6 mar. y trigo.

Día 27.—De Palma, en 1 día, laud J. Miguelito, de 24 ton., pat. D. A. Balves con 5 mar. y lastre.

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 28.—Para Palma, laud J. Miguelito, de 24 ton., pat. D. A. Balves, con 5 mar. y lastre.

Día 28.—Para Mahón, pailebot Unión, de 50 ton., pat. D. J. Enseñat, con 6 mar. y lastre.

## SE VENDEN LAS SIGUIENTES FINCAS:

1.ª Casa y corral señalada con el número 3 de la calle de Canals de esta villa.

2.ª Finca rústica llamada «S'hort des Peixet», cerca del Convento de este término, de cabida de unos 232 destres, ó lo que fuere.

3.ª Otra finca rústica, llamada «Cas Notari», sita en este término de Sóller, pago «Se Torrentera», de extensión de una cuarterada, dos cuarterones 56 destres, ó lo que fuere.

El pliego de condiciones para la venta de dichas fincas, obra en la notaría de D. Pedro Alcover.

## VENTA

Lo está una porción de tierra denominada *Can Garí*, contigua á la fuente llamada de *S'hort d'es frares*. Es de un cuartón de extensión, poco más ó menos, y está poblada de naranjos y otros árboles frutales.

En esta imprenta facilitarán más por menores al que los solicite.

## GARROVÉS

Es temps de sembrarlos y a n'es carré de Sant Pere, núm. 19 n'hi ha de bons y barato.

## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Seguros de vida y accidentes

El seguro sobre la vida es patrimonio de la gente experta; el necio con un ya haremos, pierde el tiempo y lo que es peor pierde el porvenir de sus hijos. Agente en Sóller, Salvador Elías.

una hiena revestida con la piel de un inocente cordero.

—¿La ama usted? ¡oh, cuánta lástima me inspira!

—¡La quiero con toda la efusión de mi alma!

—¿Y ella lo sabe?

—Se lo he repetido cien veces, pidiéndole nada más que un poco de lástima y cambio de tanto cariño, y se ha mofado de mí, llamándome tonto y mil cosas por el estilo.

—Pero, ¡Dios mío! ¿no tiene corazón esa mujer?...

—¡Se ha petrificado ya!... Ariela, no encuentro placer en nada, porque la lectura me causa tedio... la música me irrita los nervios, la pintura me hastia; no visito, porque mis amigos no saben mi secreto y no comprenden mi dolor. Estoy siempre sólo, sepultado, en vida, muerto para todo lo que sea felicidad, y mi existencia no es otra cosa que un sufrimiento prolongado... una agonía que no se termina, porque amar como á Blanca, cifrar en una sonrisa, en una mirada, en una palabra de amor la ventura del corazón y no alcanzar sino burlas y sarcasmos es peor que la muerte!...

—¡Ariela, créame usted: vivir junto á esa mujer como la mía, es el infierno!...

## FOLLETÍN

### ARIELA

hablar la pasión y comprendió que hoy le pesa.

—Mucho, Ariela.

—Pues bien, no lo recordemos más. Soy su amiga como siempre.

—Gracias, exclamó el conde, estrechando afectuosamente mis manos; gracias amiga mía; no esperaba menos de su generosa indulgencia.

—¿Está V. enfermo?

—Sí, Ariela, estoy enfermo y moriré pronto; lo conozco.

—¡Qué ideal!

—La más cierta. Padezco una cruel enfermedad del corazón y la fiebre me devora noche y día. ¡Sufro tanto, tanto!

Agustín, hija del alma, estaba pálido, delgado y triste como un cadáver. Su frente, surcada de profundas arrugas, anunciaba el sufrimiento, así como sus ojos rodeados de un círculo negrozco. Sus manos y su frente estaban cubiertas de helado sudor; en una palabra, parecía que la tisis había hecho su presa en él.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

# Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. En línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste a la mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

La Ilustración Española y Americana.-La Moda Elegante.-La Ilustración Artística.-El Salón de la moda.-Album Salón.-La Bordadora.-La Perla Artística.-La Mariposa.-Blanco y Negro.-La Zapatería Ilustrada.-Nuevo Mundo.-Sol y Sombra.-La Ultima Moda.-Por Esos Mundos....-Pluma y Lápiz.-El Teatro.-Hojas Selectas.-La Patria de Cervantes.-Alrededor del Mundo, y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve el "Centro de Suscripciones,, sección tercera de LA SINCERIDAD, San Bartolomé, 17.—SOLLER.

## L' UNION

COMPANÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPANÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de aluminado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social . . . . .	10.000,000	Francos
Reservas . . . . .	8.705,000	"
Primas á cobrar . . . . .	74.287,038	"
<b>Total . . . . .</b>	<b>92.992,038</b>	<b>"</b>
Capitales asegurados . . . . .	15.127.713,242	"
Siniestros pagados . . . . .	194.000,000	"

**SEGURO DE COSECHAS**

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pié como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

## SERVICIO DECENAL



ENTRE  
SOLLER, BARCELONA, CETTE  
Y  
VICE-VERSA  
per el magnifico y veloz vapor  
**LEON DE ORO**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—**D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA.—**D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—**EN CETTE.—**D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

## ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR  
**D. SALVADOR ELÍAS**

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

**Calle de Vives, n.º 5**

## ¡¡CABELLO ABUNDANTE Y ONDULADO!!

### PETRÓLEO SANSÓN

Hace crecer el cabello y evita su caída; le devuelve su color primitivo y natural. Quita la caspa y priva que se reproduzca. Mantiene la cabeza limpia de todo insecto y microbio, pues es antiséptico por excelencia. Cura toda enfermedad del cuero cabelludo y evita las que se adquieren por contagio, como tiña pelada, etc.

**RESULTADOS MARAVILLOSOS. ✪ ÉXITO SEGURO É INMEDIATO.**

DE VENTA: en perfumerías, droguerías y farmacias.  
UNICOS DEPOSITARIOS: Cortés hermanos, Barcelona (España).

## L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO**

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

## AVISO IMPORTANTE

D. Juan Estades de Sóller, negociante y propietario en Lézignan, (Aude), enviará gratis y franco de porte muestras de los vinos de su propia cosecha, garantidos como naturales, á aquellos de sus compatriotas residentes en Francia que se las pidan.

## LA SOLLERENSE

DE  
**JOSÉ COLL**  
CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito  
Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

## CURACION DE LA DIABETES

POR EL  
VINO URANADO PÉPSICO  
de  
J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

## PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE  
INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el ménstruo), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

## AGUA DESTILADA

DE  
**FLOR de NARANJO**

Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens, -Sóller.

## Hotel Restaurant del Universo

DE  
VDA. DE J. SERRA  
**PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA**

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

## LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA  
**ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA**

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

## Obras de D. José Rullán Pbro

HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. . . . . 20'00

INUNDACION DE SOLLER y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. . . . . 1'75

CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomo en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la Féria-Concurso de Barcelona. . . . . 1'50

CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior. 1'50

GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas. 0'50

LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Gloses de 'n Pau Noguera y Ripoll (á Sarol, (Tom I); de 'n Andreu Coll y Bernat, (á Tambó, (Tom II); y de 'n Sebastia Marqués y Ortigas, (de sa Portella) (Tom III). Es tres Toms valen . . . 2'75

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

## LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona  
San Bartolomé, -17,-SOLLER

SECCION PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERIA, LIBRERIA Y ARTICULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y talaadrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc., etc.

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad».